



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2009 (22.06)
(OR. en)

9303/2/08
REV 2

PUBLIC 59

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
Οκτώβριος 2007

Το παρόν έγγραφο αποτελείται από τα ακόλουθα τμήματα:

- Το **Παράρτημα I** περιλαμβάνει κατάλογο των πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο το Μάρτιο 2007. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται, στο **Παράρτημα II**, από τις δηλώσεις στα πρακτικά οι οποίες είναι προσιτές στο κοινό. Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, οι επεξηγήσεις ψήφου καθώς και οι κανόνες ψηφοφορίας.
- στο Παράρτημα III, κατάλογο των άλλων πράξεων¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2007, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

Το παρόν έγγραφο είναι επίσης προσιτό στο κοινό μέσω Διαδικτύου στη διεύθυνση (<http://consilium.europa.eu>)· βλ. κεφάλαια «Έγγραφα», «Νομοθετική Διαφάνεια», «Κατάλογος πράξεων του Συμβουλίου». Τα έγγραφα που αναφέρονται στον κατάλογο είναι προσιτά μέσω του Δημόσιου Μητρώου των εγγράφων του Συμβουλίου (<http://register.consilium.europa.eu>).

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση των νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά (προσιτά μέσω Διαδικτύου στη διεύθυνση: <http://consilium.europa.eu>, Κεφάλαιο «Έγγραφα», «Πρακτικά του Συμβουλίου»). Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών είναι προσιτά μέσω της υπηρεσίας «Διαφάνεια» στη διεύθυνση: transparency@consilium.europa.eu.

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2007				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
2822η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ και ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ), της 9ης Οκτωβρίου 2007 Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία επιτρέπεται στη Γαλλία να εφαρμόσει μειωμένο ειδικό φόρο κατανάλωσης στο «παραδοσιακό» ρούμι που παράγεται στα υπερπόντια διαμερίσματά της και καταργείται η απόφαση 2002/166/EK Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 του Συμβουλίου για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας και της προστασίας των καταναλωτών για την περίοδο (2008 2013)	12293/07 13133/07 13254/07 PE-CONS 3640/07 + COR 1 (hu) + REV 1 (mt)	135/07 (ΕΥΡ. ΚΟΙΝΟΒ., Συμβούλιο, ΕΠΙΤΡ.) 136/07 (ΕΠΙΤΡ)	Ομοφωνία Η ειδική πλειοψηφία Η ειδική πλειοψηφία Η ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, εκτός: αποχή: ΛΕ, ΛΙ, ΡΜ κατά: ΤΣ, ΔΑ, ΣΚ, ΦΙ Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, εκτός: αποχή: ΛΕ, ΛΙ, ΡΜ κατά: ΤΣ, ΔΑ, ΣΚ, ΦΙ Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2007				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 577/98 για τη διενέργεια δειγματοληπτικής έρευνας εργατικού δυναμικού στην Κοινότητα	PE-CONS 3644/07 + COR 1 (lv) + REV 1 (bg)		Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
2823η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ) της 15ης Οκτωβρίου 2007				
Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση των κανόνων των εφαρμοστέων στα αρχεία ανάλυσης της Ευρωπόλ	12850/07 + COR 1 (fi) + COR 2 (pt) + COR 3 (ro) + COR 4 (sl) + COR 5 (ee) + REV 1 (cz) + REV 2 (hu)		Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά, την τροποποίηση των οδηγιών 97/7/ΕΚ, 2002/65/ΕΚ, 2005/60/ΕΚ και 2006/48/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 97/5/ΕΚ	PE-CONS 3613/07 + COR 1 (fi) + COR 2 (de) + REV 1 (pl)		Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2007				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε στις 17 Οκτωβρίου 2007 Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ σύμφωνα με το σημείο 26 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση 2825η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ) στις 22 και στις 23 Οκτωβρίου 2007 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος Κανονισμός ΚΟΑ») Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1947/2005 όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγεί η Φινλανδία για τους σπόρους προς σπορά και τους σπόρους σιτηρών προς σπορά	12894/07 10059/07 12069/07 + REV 1 (lt)	143/07-150/07 (COM) 151/07 (CY, MT) 152/07 (CY) 153/07 (EL) 154/07 (FI)	Ομοφωνία Ομοφωνία Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, εκτός: αποχή HB Όλα τα κράτη μέλη υπέρ Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, εκτός: αποχή: ΔΑ, ΣΔ

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2007				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό των μέτρων διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής που ισχύουν στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού ΝΑΦΟ)	12740/07 + REV 1 (lv) + COR 1 (mt)	155/07 (COM)	majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur
Κανονισμός του Συμβουλίου για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2040/2000 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία	13259/07		unanimité	Tous les Etats membres en faveur
Οδηγία 2007/63/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 2007 για την τροποποίηση των οδηγιών 78/855/ΕΟΚ και 82/891/ΕΟΚ όσον αφορά την απαίτηση για τη σύνταξη έκθεσης από ανεξάρτητο εμπειρογνώμονα σε περίπτωση συγχώνευσης ή διάσπασης ανωνύμων εταιρειών	PE-CONS 3641/1/07 REV 1	156/07 (ES, MT)	majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur, excepté abstention: ES
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2223/96 του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαβίβαση των δεδομένων των εθνικών λογαριασμών	PE-CONS 3614/3/07 REV 3		Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Απόφαση του Συμβουλίου για τη χορήγηση έκτακτης κρατικής ενίσχυσης από τη Ρουμανία για την άμβλυνση των επιπτώσεων της ξηρασίας των ετών 2006/2007 στον γεωργικό τομέα	13500/07	157/07 (SE)	Ομοφωνία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, εκτός: αποχή: ΤΣ, ΔΑ, ΚΧ, ΣΔ

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2007				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
2826η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ) της 30ής Οκτωβρίου 2007 Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα φάρμακα προηγμένων θεραπειών και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/83/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004	PE-CONS 3627/2/07 REV 2	161/07 (NL, DK) 162/07 (MT) 163/07 (DE)	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

**2821η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ,
ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑ) της 1ης και 2ας Οκτωβρίου 2007**

ΔΗΛΩΣΗ 132/07

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή χαιρετίζει την έγκριση των Συμπερασμάτων του Συμβουλίου ενόψει της Παγκόσμιας Διάσκεψης Ραδιοτηλεπικοινωνιών (WRC-07) σε συνέχεια της Ανακοίνωσης της Επιτροπής [COM(2007)371] και σημειώνει με ικανοποίηση ότι τα Συμπεράσματα εκφράζουν συνολική υποστήριξη όσον αφορά τους επιδιωκόμενους κατά τη WRC-07 στόχους όπως προσδιορίζονται στην Ανακοίνωση.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διαπιστώνει με ικανοποίηση ότι το σχέδιο Συμπερασμάτων κάνει αναφορά στα Συμπεράσματα της Προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 2006 τα οποία καλούν μεταξύ άλλων για *«τη χρησιμοποίηση της χωρητικότητας φάσματος που θα καταστεί διαθέσιμη κατόπιν της μετάβασης στην ψηφιακή τεχνολογία»*.

Ωστόσο, όσον αφορά ένα ζήτημα-κλειδί – την αλλαγή στο ρυθμιστικό καθεστώς της ζώνης UHF – η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θεωρεί ότι στα Συμπεράσματα του Συμβουλίου παραβλέπεται μια μοναδική ευκαιρία να προωθηθεί το σύνολο της ασύρματης βιομηχανίας, καθώς δεν επιζητείται ενεργά η αναβάθμιση των κινητών υπηρεσιών στο ίδιο καθεστώς με τις υπηρεσίες ραδιοτηλεοπτικών μεταδόσεων στη ζώνη UHF.

Αυτό θα διευκόλυνε τη λήψη των αποφάσεων σχετικά με την εισαγωγή στη ΕΕ μιας σειράς νέων υπηρεσιών. Θα μεγιστοποιούσε το κοινωνικό και οικονομικό δυναμικό της ζώνης UHF που προκύπτει από το «ψηφιακό μέρισμα», την αυξανόμενη δηλαδή διαθεσιμότητα ραδιοσυχνοτήτων ως αποτέλεσμα της μετάβασης στην ψηφιακή μετάδοση. Επιπλέον, θα επέτρεπε στην Ευρώπη να ευθυγραμμιστεί με τις υπόλοιπες περιοχές του κόσμου που έχουν ήδη κάνει αυτό το βήμα.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι τα Συμπεράσματα του Συμβουλίου δεν είναι περισσότερο φιλόδοξα σχετικά με το θέμα αυτό, όπως προτείνεται στην Ανακοίνωση της Επιτροπής. Τα συμπεράσματα αυτά αδυνατούν να υποστηρίξουν μία ισχυρή διαπραγματευτική θέση των Κρατών Μελών της ΕΕ στην WRC-07.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διαβλέπει ως εκ τούτου κίνδυνο σημαντικής καθυστέρησης στη ρυθμιστική απόφαση για την ευθυγράμμιση του καθεστώτος της ζώνης UHF με την ανάπτυξη νέων υπηρεσιών και τη ζήτηση της αγοράς, παρά το ότι το φάσμα καθίσταται διαθέσιμο στη ζώνη αυτή. Συνεπώς, η Επιτροπή θεωρεί ότι χάνεται έτσι μια ευκαιρία να υπάρξει συνεισφορά στους στόχους της Λισσαβόνας, ενεργοποιώντας κέρδη παραγωγικότητας μέσω της εισαγωγής καινοτομίας, ιδιαίτερα σε σχέση με τις ασύρματες ευρυζωνικές υπηρεσίες».

ΔΗΛΩΣΗ 133/07

Δήλωση της Ρουμανίας

σχετικά με την τελική ρήτρα των Συμφωνιών Θεωρήσεων και Επανεισδοχής μεταξύ της ΕΚ και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας

Η Ρουμανία επαναλαμβάνει την υποστήριξή της για τη σύναψη και εφαρμογή της «Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων μικρής διάρκειας» και της «Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σχετικά με την επανεισδοχή ατόμων που διαμένουν παράνομα», καθώς και τη δέσμευσή της να εφαρμόσει πλήρως τις διατάξεις των συμφωνιών αυτών.

Επίσης, η Ρουμανία πιστεύει ότι μέσω του περιεχομένου τους, οι συμφωνίες συμβάλλουν στη μελλοντική ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας.

Παράλληλα, η Ρουμανία τονίζει ότι η συμμετοχή της στις ως άνω συμφωνίες ουδόλως συνεπάγεται την οιαδήποτε από μέρους της αναγνώριση ή αποδοχή της ονομασίας της γλώσσας η οποία αναφέρεται ως «Μολδαβική». Η Ρουμανία επαναλαμβάνει ότι, σύμφωνα με τα πραγματικά γεγονότα και τις επιστημονικές αποδείξεις, συμπεριλαμβανομένης και της ερμηνείας της Ακαδημίας Επιστημών της Δημοκρατίας της Μολδαβίας (Σεπτέμβριος του 1994), το σωστό όνομα της γλώσσας είναι «Ρουμανική».

ΔΗΛΩΣΗ 134/07

Δήλωση της Ρουμανίας

σχετικά με την ακροτελεύτια ρήτρα του πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας (ΣΕΣΣ) μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, σχετικά με την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στη ΣΕΣΣ

Η Ρουμανία επαναλαμβάνει την υποστήριξή της για τη σύναψη και εφαρμογή του «Πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας (ΣΕΣΣ) μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, σχετικά με την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στη ΣΕΣΣ» καθώς και τη δέσμευσή της να εφαρμόσει πλήρως τις διατάξεις των συμφωνιών αυτών.

Επίσης, η Ρουμανία πιστεύει ότι μέσω του περιεχομένου του, το Πρωτόκολλο συμβάλλει στη μελλοντική ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας.

Παράλληλα, η Ρουμανία τονίζει ότι η συμμετοχή της στην ως άνω συμφωνία ουδόλως συνεπάγεται την οιαδήποτε από μέρους της αναγνώριση ή αποδοχή της ονομασίας της γλώσσας η οποία αναφέρεται ως «Μολδαβική». Η Ρουμανία επαναλαμβάνει ότι, σύμφωνα με τα πραγματικά γεγονότα και τις επιστημονικές αποδείξεις, συμπεριλαμβανομένης και της ερμηνείας της Ακαδημίας Επιστημών της Δημοκρατίας της Μολδαβίας (Σεπτέμβριος του 1994), το σωστό όνομα της γλώσσας είναι «Ρουμανική».

ΔΗΛΩΣΗ 135/07

Τριμερής δήλωση σχετικά με το δεύτερο κοινοτικό πρόγραμμα για την υγεία 2008-2013

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή:

- συμμερίζονται την άποψη ότι πρέπει να διατεθούν χρηματοδοτικά μέσα στο 2ο πρόγραμμα κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας (2008-2013), τα οποία θα επιτρέψουν την πλήρη εφαρμογή του,
- υπενθυμίζουν το σημείο 37 της διοργανικής συμφωνίας για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση¹ σύμφωνα με το οποίο η Δημοσιονομική Αρχή και η Επιτροπή αναλαμβάνουν τη δέσμευση να μην αποκλίνουν από τον προϋπολογισμό του προγράμματος κατά ποσοστό μεγαλύτερο του 5%, με εξαίρεση νέες αντικειμενικές και διαρκείς περιστάσεις οι οποίες αποτελούν το αντικείμενο ρητής και σαφούς αιτιολόγησης. Οποιαδήποτε αύξηση που προκύπτει από αυτή τη μεταβολή πρέπει να παραμείνει εντός του υφιστάμενου ανώτατου ορίου για το σχετικό τομέα,
- δηλώνουν τη βούλησή τους να αξιολογήσουν με ορθό τρόπο τις ειδικές ανάγκες και περιστάσεις του προγράμματος για την υγεία στην ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού.

ΔΗΛΩΣΗ 136/07

Δήλωση της Επιτροπής

1. Στις 24 Μαΐου 2006, η Επιτροπή εξέδωσε τροποποιημένη πρόταση για ένα δεύτερο πρόγραμμα κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας (2007 – 2013)² Στο άρθρο 7, το ποσό αναφοράς του προγράμματος προτάθηκε να ορισθεί στα 365,6 εκατομμύρια EUR για την περίοδο που άρχιζε το 2007 και έληγε το 2013.
2. Λόγω καθυστερήσεων στη νομοθετική διαδικασία, στις 23 Μαρτίου 2007 η Επιτροπή ενημέρωσε τη Δημοσιονομική Αρχή ότι η έναρξη του νέου προγράμματος για τη δημόσια υγεία θα έπρεπε να αναβληθεί για το δημοσιονομικό έτος 2008³ Κατά συνέπεια, το χρηματοδοτικό κονδύλιο του νέου προγράμματος για τη δημόσια υγεία 2008 – 2013 θα έπρεπε να ανακαθορισθεί στο επίπεδο των 321,5 εκατομμυρίων EUR.

¹ EE C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

² COM (2006) 234.

³ COM (2007) 150.

3. Ποσό 44,1 εκατομμυρίων EUR θα χρησιμοποιηθεί κατά το δημοσιονομικό έτος 2007 στο πλαίσιο του τρέχοντος προγράμματος για τη δημόσια υγεία ¹, προκειμένου να εξασφαλισθεί η μεγίστη δυνατή συνέχεια σε ό,τι αφορά τις δράσεις για τη δημόσια υγεία. Ως εκ τούτου, το συνολικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για δράσεις δημόσιας υγείας χρηματοδοτούμενες από τα εν λόγω προγράμματα κατά την περίοδο 2007 – 2013 συμποσούται σε 365,6 εκατομμύρια EUR.

2823η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ)

ΔΗΛΩΣΗ 137/07

Δήλωση του Συμβουλίου

«Το Συμβούλιο ζητεί από την ειδική επιτροπή ATHENA να εξετάσει ευμενώς τις μεταγενέστερες αιτήσεις σχετικά με τις ανάγκες της Επιχείρησης EUFOR TCHAD/RCA τις οποίες θα της απευθύνει ενδεχομένως ο Διοικητής της επιχείρησης».

ΔΗΛΩΣΗ 138/07

Δηλώσεις της Γαλλίας

I

«Η απόφαση που εγκρίθηκε στο πλαίσιο της κοινής δράσης για την επιχείρηση EUFOR TCHAD/RCA καταδεικνύει ότι παραμένουν οι δυσχέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που επετεύχθη το Δεκέμβριο του 2006 για την αναθεώρηση του μηχανισμού ATHENA. Η Γαλλία ζητεί συνεπώς να αναληφθεί το συντομότερο δυνατό μελέτη του θέματος αυτού ώστε να μην δημιουργηθεί πρόβλημα με τις μελλοντικές στρατιωτικές επιχειρήσεις της Ένωσης.»

II

«Λαμβανομένης υπόψη της σημασίας της διοικητικής φάσης για την επιτυχία της επιχείρησης EUFOR TCHAD/RCA η Γαλλία καλεί τα κράτη μέλη που διαθέτουν δυνατότητες στρατηγικής μεταφοράς να συμβάλουν στην ανάπτυξη των δυνάμεων, ειδικότερα υποστηρίζοντας την ανάπτυξη των στρατιωτικών δυνάμεων των χωρών που δεν διαθέτουν παρόμοιες δυνατότητες».

ΔΗΛΩΣΗ 139/07

Κοινή δήλωση

«Το Συμβούλιο συμφωνεί να εξετάσει, στο πλαίσιο των μελλοντικών συζητήσεων για τη σύναψη της νέας σύμβασης του Λουγκάνο, τη δυνατότητα να προβεί σε δήλωση σύμφωνα με το άρθρο II παράγραφος 2 του Πρωτοκόλλου 1 της εν λόγω σύμβασης.

Το Συμβούλιο εκτιμά ότι κατά την εξέταση της δήλωσης αυτής θα πρέπει να εξεταστεί η κατάσταση όλων των κρατών μελών των οποίων οι κανόνες πολιτικής δικονομίας προβλέπουν ειδικούς κανόνες σχετικά με την ανακοίνωση δίκης.»

¹ Απόφαση αριθ. 1786/2002/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Σεπτεμβρίου 2002 για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (2003-2008) (OJ L 271, 9.10.2002, σ. 1).

Δήλωση του Συμβουλίου

για τον καταμερισμό των δαπανών είσπραξης των δασμών, τον ΦΠΑ και τις στατιστικές του κεντρικού συστήματος εκτελωνισμού

Το κεντρικό σύστημα εκτελωνισμού όπως προβλέπεται στον κανονισμό που εκδόθηκε σήμερα για έναν Εκσυγχρονισμένο Τελωνειακό Κώδικα επιφέρει ουσιαστικές αλλαγές στον τρόπο με τον οποίο αναλαμβάνονται οι δαπάνες είσπραξης των δασμών από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το Συμβούλιο σημειώνει ότι οι διατάξεις του Εκσυγχρονισμένου Τελωνειακού Κώδικα δεν συνδέονται άμεσα με το ζήτημα του καταμερισμού των δαπανών είσπραξης των δασμών.

Εντούτοις, αφενός για να μην καθυστερήσει η έγκριση του Εκσυγχρονισμένου Τελωνειακού Κώδικα και αφετέρου για να αποφευχθούν σοβαρές διαταραχές στη δημοσιονομική διαχείριση των κρατών μελών, το Συμβούλιο έχει την άποψη ότι πρέπει να συσταθεί μηχανισμός για την αναπροσαρμογή της ροής των δαπανών είσπραξης. Ο εν λόγω μηχανισμός θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την πρακτική συμμετοχή των τελωνειακών και φορολογικών αρχών στις τελωνειακές διαδικασίες που αφορούν την εισαγωγή και την εξαγωγή εμπορευμάτων.

Ο μηχανισμός αυτός θα πρέπει να εκπονηθεί στα πλαίσια των αρμοδίων συνθέσεων, η δε μορφή που θα προσλάβει να διασφαλίζει ότι θα είναι νομικά δεσμευτικός για τα κράτη μέλη.

Ο μηχανισμός θα πρέπει να έχει ήδη συσταθεί και να λειτουργεί κατά τη στιγμή που θα τεθεί σε ισχύ και θα αρχίσει να εφαρμόζεται ο Εκσυγχρονισμένος Τελωνειακός Κώδικας.

Επιπλέον, το Συμβούλιο σημειώνει ότι το κεντρικό σύστημα εκτελωνισμού μπορεί επίσης να απαιτήσει προσαρμογές στους τομείς του ΦΠΑ, των στατιστικών και των εθνικών απαγορεύσεων και περιορισμών.

Το Συμβούλιο συμφωνεί ότι τα εν λόγω ζητήματα πρέπει να διευκρινισθούν στους κόλπους των αρμοδίων συνθέσεων προτού αρχίσουν να ισχύουν οι διατάξεις του Εκσυγχρονισμένου Τελωνειακού Κώδικα για τον κεντρικό εκτελωνισμό. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για το ζήτημα του καταμερισμού των δαπανών είσπραξης των δασμών.

Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

για την αξιολόγηση της λειτουργίας του κεντρικού συστήματος εκτελωνισμού

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος του Εκσυγχρονισμένου Τελωνειακού Κώδικα η Επιτροπή θα αξιολογήσει τη λειτουργία του κεντρικού συστήματος εκτελωνισμού.

Βάσει εισηγήσεων των κρατών μελών, οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα υποβάλουν έκθεση στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η Επιτροπή θα υποβάλει αν χρειαστεί τις επιβεβλημένες προτάσεις τροποποίησης της νομοθεσίας.

ΔΗΛΩΣΗ 142/07

Δηλώσεις του Συμβουλίου

- Το Συμβούλιο χαιρετίζει τη Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης (ΣΣΣ), η οποία στηρίζει τις ευρωπαϊκές προοπτικές του Μαυροβουνίου. Το Συμβούλιο τονίζει ότι η υπογραφή της παρούσας συμφωνίας δεν προδικάζει τη θέση που θα λάβει ως προς τον τρόπο με τον οποίο η de facto χρήση του ευρώ από το Μαυροβούνιο θα αντιμετωπιστεί στις ενδεχόμενες μελλοντικές διαπραγματεύσεις προσχώρησης. Η παρούσα χρήση του ευρώ από το Μαυροβούνιο, η οποία αποφασίστηκε από τις αρχές του Μαυροβουνίου υπό έκτακτες συνθήκες, είναι ένα θέμα τελείως διακριτό από τη συμμετοχή στη ζώνη του ευρώ.
- Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι η μονομερής γενικευμένη χρήση του ευρώ δεν είναι συμβατή με τη Συνθήκη, η οποία προβλέπει την ενδεχόμενη υιοθέτηση του ευρώ ως καταληκτικό σημείο μιας οργανωμένης διαδικασίας σύγκλισης εντός ενός πολυμερούς πλαισίου.
- Ένα κράτος μέλος της ΕΕ δεν μπορεί να υιοθετήσει το ευρώ και να ενταχθεί στη ζώνη του ευρώ αν δεν πληροί όλα τα κριτήρια που ορίζονται στη Συνθήκη. Τα κριτήρια αυτά περιλαμβάνουν την επίτευξη ενός υψηλού βαθμού σταθερής σύγκλισης όπως ορίζεται στη Συνθήκη.
- Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, οι λογικές συνέπειες του πλαισίου της Συνθήκης σχετικά με το νομισματικό καθεστώς του Μαυροβουνίου θα εξετασθούν λεπτομερώς σε εύθετο χρόνο, και το αργότερο κατά τη στιγμή των ενδεχόμενων μελλοντικών διαπραγματεύσεων για την προσχώρηση στην ΕΕ.

**2825η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ)
της 22ας και 23ης Οκτωβρίου 2007**

ΔΗΛΩΣΗ 143/07

Δήλωση της Επιτροπής

σχετικά με το άρθρο 47, παράγραφος 1

«Η Επιτροπή προτίθεται να ενσωματώσει χωρίς αλλαγές το Παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 (όροι αγοράς ζαχαρότευτλων) στους εκτελεστικούς κανόνες που θα θεσπιστούν.»

ΔΗΛΩΣΗ 144/07

Δήλωση της Επιτροπής

σχετικά με τις υποχρεώσεις υποβολής έκθεσης στον τομέα του λίνου και της κάνναβης

«Η έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών, θα υποβληθεί, όπως προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο, αρκετά εγκαίρως πριν από την έναρξη της αντίστοιχης περιόδου εμπορίας 2008/2009.»

ΔΗΛΩΣΗ 145/07

Δήλωση της Επιτροπής

σχετικά με το άρθρο 117, στοιχείο γ)

«Όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 68α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 σε συνδυασμό με το άρθρο 117 του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή σκοπεύει να συμπεριλάβει στους εκτελεστικούς κανόνες τις απαραίτητες διατάξεις όπως περιέχονται επί του παρόντος στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1952/2005 και, συγκεκριμένα, στο άρθρο 6.»

ΔΗΛΩΣΗ 146/07

Δήλωση της Επιτροπής

σχετικά με τα συστήματα αδειών εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 124

«Η Επιτροπή αναγνωρίζει τη σημασία των αδειών εισαγωγής για τη διαχείριση των γεωργικών αγορών όσον αφορά τα προϊόντα για την εισαγωγή των οποίων απαιτείται, επί του παρόντος, προσκόμιση άδειας εισαγωγής σύμφωνα με το σχετικό βασικό κανονισμό του Συμβουλίου. Συνεπώς, η Επιτροπή σκοπεύει να αξιολογήσει την ανάγκη για απαιτήσεις για άδεια εισαγωγής υπό το φως της ευαισθησίας των συγκεκριμένων αγορών, και να εξετάσει την άρση των απαιτήσεων για άδειες μόνον εάν είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν ισοδύναμοι μηχανισμοί. Η Επιτροπή, στις περιπτώσεις αυτές, θα παρακολουθεί προσεκτικά τις συνέπειες των λαμβανόμενων αποφάσεων και, εντός εύλογης προθεσμίας, θα ενημερώνει τη διαχειριστική επιτροπή για τα αποτελέσματα της αξιολόγησής της.»

ΔΗΛΩΣΗ 147/07

Δήλωση της Επιτροπής

σχετικά με τα συστήματα αδειών εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 155

«Η Επιτροπή αναγνωρίζει τη σημασία των αδειών εξαγωγής για τη διαχείριση των γεωργικών αγορών όσον αφορά τα προϊόντα για την εξαγωγή των οποίων απαιτείται, επί του παρόντος, προσκόμιση άδειας εξαγωγής σύμφωνα με το σχετικό βασικό κανονισμό του Συμβουλίου. Συνεπώς, η Επιτροπή σκοπεύει να αξιολογήσει την ανάγκη για απαιτήσεις για άδεια εισαγωγής υπό το φως της ευαισθησίας των συγκεκριμένων αγορών, και να εξετάσει την άρση των απαιτήσεων για άδειες μόνον εάν είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν ισοδύναμοι μηχανισμοί.»

ΔΗΛΩΣΗ 148/07

Δήλωση της Επιτροπής

σχετικά με την απαίτηση κοινοτικής καταγωγής για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 160 παράγραφος 7 στοιχείο α)

«Η Επιτροπή δεν σκοπεύει, υπό τις σημερινές συνθήκες, να μεταβάλει το νομικό καθεστώς όσον αφορά τις απαιτήσεις καταγωγής για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή.»

ΔΗΛΩΣΗ 149/07

Δήλωση της Επιτροπής

σχετικά με το άρθρο 179, στοιχείο β)

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι, όσον αφορά το ελαιόλαδο, η άνοδος τιμής μπορεί να θεωρηθεί σημαντική μόνον όταν η τιμή αγοράς για το ελαιόλαδο στην Κοινότητα υπερβαίνει κατά 160% τη μέση τιμή που ορίζεται στο άρθρο 30, για χρονικό διάστημα τουλάχιστον τριών μηνών.»

ΔΗΛΩΣΗ 150/07

Δήλωση της Επιτροπής

σχετικά με τις ρυθμίσεις εργασίας της διαχειριστικής επιτροπής κατόπιν της θέσπισης ενιαίας κοινής οργάνωσης αγορών

«Η πρόταση της Επιτροπής για κανονισμό για τη θέσπιση ενιαίας Κοινής Οργάνωσης Αγορών (ΚΟΑ) αποσκοπεί στη συγχώνευση των υφιστάμενων 21 ΚΟΑ σε ένα γενικό νομικό πλαίσιο. Λογική συνέπεια της προσέγγισης αυτής είναι η δημιουργία μιας διαχειριστικής επιτροπής η οποία θα αντικαταστήσει τις διαχειριστικές επιτροπές που λειτουργούν επί του παρόντος στους διαφόρους τομείς της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ).

Η Επιτροπή έχει σαφή επίγνωση της σημασίας της διαδικασίας διαχειριστικής επιτροπής για την εύρυθμη λειτουργία της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής. Ο σκοπός της νομικής απαίτησης για τη συμμετοχή των διαχειριστικών επιτροπών στη διαδικασία έκδοσης νομικών πράξεων σε επίπεδο Επιτροπής είναι η σύμπραξη των κρατών μελών στη διαδικασία λήψης αποφάσεων της Επιτροπής. Στο πλαίσιο της ΚΓΠ και, ιδίως, στον τομέα της πολιτικής της αγοράς, ο ρόλος των διαχειριστικών επιτροπών είναι να εξασφαλίζουν ότι λαμβάνονται υπόψη η πείρα και η εμπειρογνωμοσύνη των κρατών μελών.

Συνεπώς, η Επιτροπή είναι αποφασισμένη να μεριμνήσει ώστε η νέα διαχειριστική επιτροπή λειτουργεί κατά τρόπο που να εξασφαλίζει την ικανότητά της να ασκεί πλήρως τα καθήκοντά της. Δεδομένου ότι, προς τούτο, η εμπειρογνωμοσύνη των κρατών μελών πρέπει να εκπροσωπείται καταλλήλως στο επίπεδο της επιτροπής, οι συνεδριάσεις της πρέπει να προγραμματίζονται αναλόγως. Εξάλλου, θα πρέπει να αναπροσαρμοστούν οι κανόνες για την επιστροφή των ταξιδιωτικών εξόδων των αντιπροσώπων των κρατών μελών. Ταυτόχρονα, δεν πρέπει να παραγνωρίζεται το γεγονός ότι οι ρυθμίσεις εργασίας της επιτροπής πρέπει να ανταποκρίνονται προς τις πραγματικές ανάγκες που προκύπτουν από την εξέλιξη της ΚΓΠ. Όταν η ΚΓΠ τροποποιείται κατά τρόπον που να επηρεάζει την ανάγκη για τη διεξαγωγή συζητήσεων στο πλαίσιο της επιτροπής, οι ρυθμίσεις αυτές θα πρέπει να αναπροσαρμόζονται όπως και κατά το παρελθόν¹

¹ Στη συνάρτηση αυτή, υπενθυμίζεται ότι, μετά την Ατζέντα 2000 και τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ του 2003, ο αριθμός των συνεδριάσεων των διαχειριστικών επιτροπών στον τομέα της πολιτικής της αγοράς μειώθηκε από 284 το 2001 σε 218 το 2006, δηλαδή κατά 24% περίπου.

Κατά συνέπεια και υπό το φως των σημερινών περιστάσεων, κρίνεται σκόπιμο να οργανωθεί η μέθοδος εργασίας της ενιαίας διαχειριστικής επιτροπής βάσει των εξής αρχών:

1. Ρυθμίσεις εργασίας σε «κανονικό ρυθμό»

Σύμφωνα με την ισχύουσα πρακτική, οι συνεδριάσεις θα πρέπει, κατά κανόνα, να διαρκούν μέχρι δύο πλήρης ημέρες ανά εβδομάδα. Ανάλογα με τις ανάγκες, π.χ. για μια συνεδρίαση στον τομέα των μηχανισμών εμπορίου, θα μπορεί να προβλέπεται επιπλέον συνεδρίαση. Η συχνότητα των συζητήσεων της διαχειριστικής επιτροπής για συγκεκριμένα τομεακά θέματα θα εξακολουθήσει να εξαρτάται από τις ανάγκες των συγκεκριμένων τομέων.

Για λόγους συνέπειας και για να παρασχεθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να διοργανώνουν ορθώς την εκπροσώπησή τους σε επίπεδο επιτροπής, τα σημεία που πρόκειται να συζητηθούν κατά τη διάρκεια μιας συνεδρίασης της επιτροπής θα πρέπει να επιλέγονται κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται ότι σχετίζονται επαρκώς μεταξύ τους όσον αφορά την ουσία τους. Συνεπώς, θα είναι σκόπιμο, π.χ., να συγκεντρώνονται τα θέματα που αφορούν τη γεωργική παραγωγή σε μια συνεδρίαση, και τα θέματα που αφορούν την κτηνοτροφική παραγωγή σε άλλη συνεδρίαση. Όσον αφορά τις συζητήσεις για συγκεκριμένους τομείς, όπως ο οίνος, τα οπωροκηπευτικά ή ειδικευμένες καλλιέργειες, θα ήταν εύλογο να προβλέπονται, και στην περίπτωση αυτή, χωριστές συνεδριάσεις της διαχειριστικής επιτροπής.

Όταν είναι ιδιαίτερα σημαντικό να γίνει προσφυγή στην πείρα και την εμπειρογνωμοσύνη των κρατών μελών, θα πρέπει να διοργανώνονται συνεδριάσεις ειδικών ανά τομέα εμπειρογνομόνων, στο πλαίσιο της ενιαίας διαχειριστικής επιτροπής. Αυτό θα πρέπει να εφαρμόζεται ιδίως στις συζητήσεις για σχέδια εκτελεστικών κανόνων ή για γεγονότα που πρέπει να αντιμετωπιστούν επείγοντως, όπως συγκεκριμένες διαταραχές της αγοράς (π.χ. γρίπη των πτηνών). Ανάλογα με την περίπτωση, την ίδια ημέρα θα μπορούν να συγκαλούνται και περισσότερες της μιας ομάδες εμπειρογνομόνων. Οι ομάδες εμπειρογνομόνων θα διαβιβάζουν τα αποτελέσματα των συζητήσεών τους στην επιτροπή η οποία και θα προβαίνει στην επίσημη ψηφοφορία.

2. Μεταβατική περίοδος

Η Επιτροπή έχει επίγνωση του γεγονότος ότι, κατά τη μεταβατική φάση μεταξύ της έκδοσης της κανονισμού για την ΚΟΑ και της πλήρους εφαρμογής του σε όλους του τομείς¹, ενδέχεται να επικρατούν ιδιαίτερες περιστάσεις. Κατά τη φάση αυτήν, θα συνυπάρχουν η νέα διαχειριστική επιτροπή και οι σήμερα λειτουργούσες διαχειριστικές επιτροπές των επιμέρους τομέων. Οι τομεακές διαχειριστικές επιτροπές θα εκτελούν τα καθήκοντά τους στο πλαίσιο των υφιστάμενων ΚΟΑ μέχρις ότου αντικατασταθούν από τη νέα επιτροπή. Η νέα επιτροπή θα πρέπει να συζητήσει και να ψηφίσει το σχέδιο κανόνων για την εφαρμογή της νέας ενιαίας ΚΟΑ. Ωστόσο, κρίνεται εύλογο να συμπράξουν οι υφιστάμενες τομεακές επιτροπές σε αυτή τη συζήτηση, δεδομένου ότι η τεχνική αυτή αποδείχθηκε πολύ αποτελεσματική κατά τη διαδικασία εφαρμογής της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ του 2003. Η τεχνική αυτή θα ήταν ιδιαίτερα χρήσιμη, όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και του οίνου, μετά την ολοκλήρωση των αντίστοιχων μεταρρυθμιστικών διαδικασιών και μέχρι την έναρξη εφαρμογής.

¹ Σημειωτέον ότι η πρόταση της Επιτροπής προβλέπει εφαρμογή της ενιαίας ΚΟΑ από την 1.1.2008, πλην των τομέων που λειτουργούν βάσει περιόδων εμπορίας• στις περιπτώσεις αυτές, η ΚΟΑ θα αρχίσει να εφαρμόζεται από την αρχή της αντίστοιχης περιόδου εμπορίας το 2008.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, π.χ. όσον αφορά τη συζήτηση οριζόντιων εκτελεστικών κανόνων, θα μπορούν να συγκαλούνται ομάδες εμπειρογνομόνων. Οίκοθεν νοείται ότι, στις περιπτώσεις αυτές, η ψηφοφορία για το σχέδιο των συγκεκριμένων μέτρων θα πραγματοποιείται πάντοτε στο πλαίσιο της ενιαίας διαχειριστικής επιτροπής.

3. Επιστροφή των εξόδων ταξιδιού

Λόγω της ευρείας αρμοδιότητας της ενιαίας διαχειριστικής επιτροπής, τα κράτη μέλη θα είναι υποχρεωμένα να αποστέλλουν κατάλληλο αριθμό εκπροσώπων στις συνεδριάσεις της. Συνεπώς, η Επιτροπή σκοπεύει να αυξήσει, από ένα σε δύο ανά συνεδρίαση, τον αριθμό εκπροσώπων των οποίων τα έξοδα ταξιδιού είναι δυνατόν να επιστρέφονται. Η ρύθμιση αυτή θα αντιστοιχεί στη ρύθμιση που εφαρμόζεται επί του παρόντος για άλλες οριζόντιες επιτροπές, όπως η επιτροπή διαχείρισης των άμεσων πληρωμών ή η επιτροπή των Ταμείων. Ωστόσο, τα κράτη μέλη θα διατηρούν τη δυνατότητα να αποστέλλουν περισσότερους των δύο εκπροσώπους, υπό τον όρον ότι βαρύνονται με τα αντίστοιχα έξοδα ταξιδιού. Σημειωτέον ότι τυχόν ρύθμιση για την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού εφαρμόζεται εντός των ορίων των διαθέσιμων πιστώσεων του προϋπολογισμού.»

ΔΗΛΩΣΗ 151/07

Δήλωση της Κύπρου την οποία υποστηρίζει η Μάλτα

«Η Κύπρος έχει εξηγήσει λεπτομερώς και επανειλημμένως τους άκρως νευραλγικούς πολιτικούς λόγους οι οποίοι δεν της επέτρεψαν να συμφωνήσει με την έκδοση ορισμένων κοινοτικών πράξεων οι οποίες θεσπίστηκαν σύμφωνα με τους κανονισμούς που πρόκειται να καταργηθούν δυνάμει του άρθρου 195 του ανά χείρας προτεινόμενου κανονισμού.

Συνεπώς, αρκεί εν προκειμένω να υπογραμμιστεί για μια ακόμη φορά ότι εκφράζουμε τη λύπη μας για το γεγονός ότι έχουν εκδοθεί ορισμένες κοινοτικές πράξεις σχετικές με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή όπου περιέχεται αναφορά στις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί πραγματικό έλεγχο, κατά τρόπον ώστε η μεταχείριση των εν λόγω περιοχών να εξομοιούται με τη μεταχείριση προορισμών τρίτων χωρών.

Μια τέτοια μεταχείριση αντιβαίνει, κατά τη γνώμη μας, στο πρωτογενές δίκαιο της ΕΕ και, ιδίως, στο Πρωτόκολλο αριθ. 10 της Πράξης Προσχώρησης του 2003. Θα πρέπει να διευκρινιστεί εν προκειμένω ότι οι περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί πραγματικό έλεγχο αποτελούν τμήμα του εδάφους της Κυπριακής Δημοκρατίας και δεν είναι επ' ουδενί δυνατόν να εξομοιώνονται με τρίτη χώρα ή έδαφος, όπως αναφέρεται στις εν λόγω κοινοτικές πράξεις. Το Πρωτόκολλο αριθ. 10 προβλέπει σαφώς ότι η εφαρμογή του κεκτημένου αναστέλλεται προσωρινά στις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο, αλλά σε καμία περίπτωση δεν προσδίδει καθεστώς τρίτης χώρας στις περιοχές αυτές.

Βάσει των ανωτέρω και δεδομένου ότι οι κοινοτικές πράξεις που περιέχουν τέτοιου είδους αναφορά στις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο εξακολουθούν να ισχύουν δυνάμει του άρθρου 195 του ανά χείρας κανονισμού, η Κύπρος είναι υποχρεωμένη να μην δώσει τη συγκατάθεσή της για την έκδοση του προτεινόμενου κανονισμού.»

ΔΗΛΩΣΗ 152/07

Δήλωση της Κύπρου

ΔΕΥΤΕΡΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

«Μετά την πολιτική συμφωνία που επιτεύχθηκε ως προς την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου κανονισμού για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα «ενιαίου κανονισμού ΚΟΑ» η Κυπριακή Δημοκρατία επιθυμεί να αποσαφηνίσει τη θέση της ως εξής :

Υπάρχει συμφωνία όσον αφορά την ορολογία που θα χρησιμοποιείται στις μελλοντικές κοινοτικές πράξεις σχετικά με επιστροφές κατά την εξαγωγή, ώστε να εξασφαλίζεται ότι η μελλοντική μνεία, στις πράξεις αυτές, περιοχών της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί πραγματικό έλεγχο θα είναι σύμφωνη προς το πρωτογενές κοινοτικό δίκαιο και ιδίως το Πρωτόκολλο αριθ. 10 της Πράξης Προσχώρησης του 2003. Κατά συνέπεια, οι εν λόγω νομικές πράξεις δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να προβλέπουν για τις περιοχές αυτές μεταχείριση ανάλογη με εκείνη των προορισμών τρίτων χωρών ούτε να δημιουργούν αμφιβολίες ως προς το νομικό καθεστώς τους.

Χάρη στη συμφωνία αυτή η Κύπρος μπορεί να συγκατατεθεί στη θέσπιση του ενιαίου κανονισμού ΚΟΑ, με την προσδοκία ότι οι ήδη θεσπισθείσες κοινοτικές πράξεις, που εξακολουθούν να ισχύουν βάσει του άρθρου 195 του προτεινόμενου κανονισμού, θα αντικατασταθούν εν ευθέτω χρόνω από νέες κοινοτικές πράξεις με το ίδιο περιεχόμενο αλλά με ορολογία σύμφωνη προς το Πρωτόκολλο αριθ. 10 της Πράξης Προσχώρησης του 2003.»

ΔΗΛΩΣΗ 153/07

Δήλωση της Ελλάδας

«Η Ελλάδα ψηφίζει υπέρ της πρότασης κανονισμού για την καθιέρωση της κοινής οργάνωσης των αγροτικών αγορών, συμμερίζεται όμως απόλυτα το περιεχόμενο της δήλωσης της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Θεωρούμε για λόγους αρχής, ότι οι περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας όπου η κυπριακή κυβέρνηση δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο, δεν μπορούν κατ'ουδένα τρόπο να τυγχάνουν ίδιας μεταχείρισης ως οι προορισμοί τρίτων χωρών.»

ΔΗΛΩΣΗ 154/07

Δήλωση της Φινλανδίας

«Οι βόρειου τύπου συνθήκες παραγωγής που επικρατούν στη Φινλανδία συνεπάγονται ιδιαίτερες απαιτήσεις όσον αφορά τις καλλιέργειες αυτής της χώρας. Πολλές ποικιλίες που καλλιεργούνται κατά κανόνα στην Κεντρική Ευρώπη δεν ευδοκιμούν στις δύσκολες καιρικές συνθήκες της Φινλανδίας. Προκειμένου να εξασφαλισθεί ο εφοδιασμός με ποικιλίες σπόρων προσαρμοσμένων στη φινλανδική γεωργία, απαιτούνται επιχειρηματικές συνθήκες για την παραγωγή σπόρων. Προς το σκοπό αυτό, θα χρειασθούν στοχοθετημένα μέτρα και πέραν του 2010. Τα μέτρα αυτά πρέπει να αποτελέσουν μέρος των κοινοτικών μέτρων πολιτικής.»

ΔΗΛΩΣΗ 155/07

Δήλωση της Επιτροπής

σχετικά με τον κανονισμό του Συμβουλίου για τον καθορισμό των μέτρων διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής που ισχύουν στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού

«Η Επιτροπή σημειώνει την ομόφωνη θέση του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό των μέτρων διατήρησης που θα ισχύουν στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού και την ομόφωνη έκδοση του συμβιβαστικού κειμένου της Προεδρίας που ακολούθησε.

Η Επιτροπή εξακολουθεί να πιστεύει ότι η αρχική της πρόταση για την θέση σε ισχύ των μέτρων διατήρησης και εφαρμογής της ΝΑΦΟ, τα οποία έγιναν υποχρεωτικά για την Κοινότητα στα πλαίσια διαδικασίας επιτροπολογίας βασιζόμενη στο άρθρο 30 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, αποτελεί την κατάλληλη προσέγγιση στην συγκεκριμένη περίπτωση.

Η Επιτροπή εκτιμά ότι η απόφαση που ελήφθη για το φάκελο αυτό δεν αποτελεί προηγούμενο για μελλοντικές αποφάσεις.»

ΔΗΛΩΣΗ 156/07

Δήλωση των αντιπροσωπειών της Ισπανίας και της Μάλτας

«Οι αντιπροσωπείες της Ισπανίας και της Μάλτας πιστεύουν ότι η προσθήκη ενός πίνακα αντιστοιχιών στο άρθρο 4.1 της εν λόγω οδηγίας δημιουργεί νομική υποχρέωση η οποία υπερβαίνει τις διατάξεις του άρθρου 34 της διοργανικής συμφωνίας για τη βελτίωση της νομοθεσίας και του άρθρου 249 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το οποίο ορίζει ότι η οδηγία δεσμεύει κάθε κράτος μέλος στο οποίο απευθύνεται όσον αφορά το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα, αλλά αφήνει την επιλογή του τύπου και των μέσων στην αρμοδιότητα των εθνικών αρχών.»

Δήλωση της Σουηδίας

Εθνική ενίσχυση στη Ρουμανία εξαιτίας της ξηρασίας

«Η Σουηδία πιστεύει ότι η έγκριση της χορήγησης κρατικής ενίσχυσης δεν πρέπει να ζητείται από το Συμβούλιο, εφόσον υπάρχει η δυνατότητα έγκρισης της χορήγησης κρατικής ενίσχυσης από την Επιτροπή. Μια διαδικασία στο πλαίσιο της Επιτροπής προσφέρει τα δέοντα εχέγγυα όσον αφορά τη σωστή εφαρμογή του σχεδίου χορήγησης κρατικής ενίσχυσης. Μια διαδικασία ενώπιον του Συμβουλίου δεν προσφέρει τα ίδια εχέγγυα.

Η Σουηδία, ως εκ τούτου, δε μπορεί να υποστηρίξει την έγκριση από το Συμβούλιο της χορήγησης κρατικής ενίσχυσης σύμφωνα με την αίτηση της Ρουμανίας. Ωστόσο, λόγω του επείγοντος χαρακτήρα και της ύψιστης σημασίας του θέματος για τη Ρουμανία, η Σουηδία θα απόσχει από την ψηφοφορία προκειμένου να μην παρεμποδίσει τη λήψη απόφασης».

2826η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ) της 30ής Οκτωβρίου 2007

Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

Μεταξύ άλλων και για πρακτικούς λόγους, είναι προτιμότερο η Κοινότητα να συνάψει μόνη της τη συμφωνία με τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα για ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών. Οι ίδιες εκτιμήσεις ισχύουν και για παρεμφερείς συμφωνίες εφόσον συνάπτονται εντός του πλαισίου και των ορίων της εντολής αντικατάστασης ορισμένων διατάξεων υφισταμένων διμερών συμφωνιών, η οποία εγκρίθηκε με απόφαση του Συμβουλίου στις 5 Ιουνίου 2003.

Η παρούσα απόφαση δεν αποτελεί προηγούμενο για την άσκηση των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων της Κοινότητας και των κρατών μελών της όσον αφορά άλλες συμφωνίες πέραν αυτών που αναφέρονται ανωτέρω, όπως, για παράδειγμα, συμφωνίες που προβλέπονται στην απόφαση του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 2003 η οποία εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τις Ηνωμένες Πολιτείες στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών, οι οποίες θα συναφθούν ως μικτές συμφωνίες.

Η παρούσα απόφαση δεν δημιουργεί νέες κοινοτικές αρμοδιότητες όσον αφορά τις εξωτερικές συμφωνίες στον τομέα των αεροπορικών υπηρεσιών ούτε θίγει την κατανομή των αρμοδιοτήτων μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών της.

Δηλώσεις των αντιπροσωπειών των Κάτω Χωρών και της Δανίας

Οι Κάτω Χώρες και η Δανία χαιρετίζουν την πρόταση κανονισμού για τα φάρμακα προηγμένων θεραπειών. Ειδικά προσαρμοσμένοι και εναρμονισμένοι κανόνες για την εν λόγω κατηγορία προϊόντος θα βελτιώσουν την πρόσβαση και την ασφάλεια αυτών των τεχνολογικώς προηγμένων προϊόντων.

Ο κανονισμός ορίζει ότι όλοι οι συνδυασμοί ιατρικών βοηθημάτων με βιώσιμα κύτταρα θα ταξινομούνται ως φάρμακα προηγμένων θεραπειών. Αυτό σημαίνει ότι η φύση του υλικού θα καθορίζει ποιο καθεστώς θα εφαρμόζεται. Οι Κάτω Χώρες και η Δανία εκφράζουν την απογοήτευσή τους για το σημείο αυτό.

Οι Κάτω Χώρες και η Δανία έχουν επανειλημμένα τονίσει τη σημασία του κύριου τρόπου δράσης για τον επιδιωκόμενο σκοπό ως καθοδηγητικής αρχής που θα πρέπει να καθορίζει ποιο ρυθμιστικό καθεστώς εφαρμόζεται σε συγκεκριμένο προϊόν. Η καθοδηγητική αυτή αρχή έχει αποδείξει την αξία της τις τελευταίες δεκαετίες ως ακρογωνιαίος λίθος της διάκρισης μεταξύ πολλών κατηγοριών προϊόντων, όπως τα φάρμακα, τα ιατρικά βοηθήματα, τα καλλυντικά και τα τρόφιμα.

Μια από τις σημαντικότερες τάσεις στην ανάπτυξη προϊόντων είναι ο συνδυασμός περισσότερων της μιας τεχνολογιών σε ένα προϊόν, γνωστός και ως συγκλίνουσες τεχνολογίες. Ως αποτέλεσμα, ο αριθμός των προϊόντων που θα είναι δύσκολο να ταξινομηθούν σε συγκεκριμένο ρυθμιστικό πλαίσιο θα αυξηθεί ουσιαστικά. Χρειάζεται λοιπόν ένα συνεπές, σαφές και χωρίς κινδύνους κριτήριο για την ταξινόμηση προϊόντων σε μια ρυθμιστική δομή.

Οι Κάτω Χώρες και η Δανία τονίζουν ότι η επιλεγείσα προσέγγιση στο θέμα των συνδυασμών ιατρικών βοηθημάτων με βιώσιμα κύτταρα και/ή ιστούς αποτελεί εξαίρεση στην καθιερωμένη προσέγγιση που ισχύει σήμερα στον τομέα των φαρμάκων και των ιατρικών βοηθημάτων. Ο κύριος τρόπος δράσης για τον επιδιωκόμενο σκοπό θα πρέπει να παραμείνει η καθοδηγητική αρχή για όλες τις άλλες μελλοντικές περιπτώσεις.

ΔΗΛΩΣΗ 162/07

Δήλωση της αντιπροσωπείας της Μάλτας

Η Μάλτα αναγνωρίζει τη σημασία ενός ειδικού κανονιστικού πλαισίου το οποίο θα ρυθμίζει τα θέματα που αφορούν τα φάρμακα προηγμένων θεραπειών, δυνάμει του οποίου τα φάρμακα θα αξιολογούνται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων και θα διατίθενται στην αγορά με την κεντρική διαδικασία.

Παρά ταύτα, η Μάλτα διατείνεται ότι τα φαρμακευτικά προϊόντα που περιέχουν ή προέρχονται από ανθρώπινα εμβρυικά κύτταρα, αρχέγονα γεννητικά κύτταρα, ή κύτταρα που προέρχονται από αυτά, δεν θα έπρεπε να περιληφθούν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού για τα φάρμακα προηγμένων θεραπειών. Η Μάλτα υποστηρίζει σθεναρά ότι δεν μπορεί να εγκρίνει καμίας μορφής εξαγωγή ανθρώπινων εμβρυικών βλαστοκυττάρων από ζώντα ή έστω κατεψυγμένα έμβρυα.

Ειδικότερα, η Μάλτα δεν εγκρίνει τα πειράματα που πραγματοποιούνται σε υπάρχουσες κυτταρικές γραμμές κλώνου από ανθρώπινα εμβρυικά βλαστοκύτταρα που διατίθενται στην αγορά, διότι τούτο ισοδυναμεί με συνενοχή στην πράξη αυτή. Ωστόσο, η Μάλτα θεωρεί ότι δεν τίθεται προβληματισμός ηθικής και δεοντολογικής υφής όταν ενήλικα βλαστικά κύτταρα, συμπεριλαμβανομένων των βλαστοκυττάρων του αίματος, χρησιμοποιούνται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων.

Εντούτοις, η Μάλτα σημειώνει ότι η παράγραφος 2 του άρθρου 28 του κανονισμού για τα φάρμακα προηγμένων θεραπειών και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/83/EK ορίζει ότι η εν λόγω οδηγία, καθώς και όλοι οι κανονισμοί στους οποίους αναφέρεται, δεν θίγουν την εφαρμογή των εθνικών νομοθεσιών που απαγορεύουν ή περιορίζουν τη χρησιμοποίηση οποιουδήποτε συγκεκριμένου είδους ανθρώπινων ή ζωικών κυττάρων ή την πώληση, την προμήθεια ή χρησιμοποίηση φαρμακευτικών προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή προέρχονται από αυτά τα κύτταρα.

Δήλωση της Γερμανίας

Κατά τη διάρκεια της προεδρίας της, η Γερμανία επεδίωξε εντατικά την επίτευξη ομοφωνίας για το περιεχόμενο του κανονισμού και για την ταχεία έκδοσή του. Με λύπη μας διαπιστώνουμε όμως ότι, παρά την ανεπιφύλακτη εν προκειμένω συμφωνία μας ως προς τις διατάξεις του κανονισμού, η γερμανική μετάφραση του σημαντικού αυτού κειμένου από τη Νομική Υπηρεσία του Συμβουλίου παρουσιάζει σοβαρά ελαττώματα, δεδομένου ότι δεν λαμβάνει επαρκώς υπ'όψη τις απαιτήσεις της επιστημονικής και νομικής φρασεολογίας του γερμανόφωνου χώρου• αυτό αφορά κυρίως τη μετάφραση των αγγλικών όρων «Marketing authorisation» και «Summary of product characteristics» δια των όρων «Genehmigung für das Inverkehrbringen» και «Zusammenfassung der Merkmale des Arzneimittels», οι οποίοι όχι μόνο δεν χρησιμοποιούνται στην γερμανική επιστημονική και νομική φρασεολογία αλλά είναι και εν μέρει ακατανόητοι. Οι εν λόγω νομικοί όροι πρέπει να μεταφράζονται για όλους τους παράγοντες της αγοράς, με ακρίβεια και δίχως αμφισημίες, μόνο δια των όρων «Zulassung» και «Fachinformation». Οι όροι αυτοί συνεπώς θα χρησιμοποιούνται στη Γερμανία επίσης και στο μέλλον για το περιεχόμενο που ρυθμίζεται από τις διατάξεις του κανονισμού.

Πέραν αυτού, στα πλαίσια μελλοντικών προτάσεων για την διάπλαση και επεξεργασία της ευρωπαϊκής νομοθεσίας περί φαρμάκων, η Γερμανία θα εργαστεί προκειμένου οι έννοιες αυτές να περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες γερμανικές αποδόσεις, καλεί δε ήδη από τώρα την Επιτροπή να λάβει το γεγονός αυτό δεόντως υπ' όψη για τη μελλοντική νομοθετική της δραστηριότητα.»

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2007	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενα αποτελέσματα ψηφοφορίας
2821η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑ) της 1ης και 2ας Οκτωβρίου 2007 Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ανακοίνωση της Επιτροπής «Η παγκόσμια διάσκεψη ραδιοεπικοινωνιών 2007 της ITU (WRC-07)» Έγγρ. 11991/07 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας σχετικά με τη συμμετοχή της Νέας Ζηλανδίας στην Αστυνομική Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν (EUPOL AFGANISTAN) Έγγρ. 10618/07 Κοινή δράση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2007/113/ΚΕΠΠΑ για την τροποποίηση και την παράταση της εντολής του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κεντρική Ασία Έγγρ. 12332/07 + COR 1 (fi) Κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με την παράταση της ισχύος της κοινής θέσης 2004/694/ΚΕΠΠΑ για περαιτέρω μέτρα προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρώην Γιουγκοσλαβία (ICTY) Έγγρ. 12688/07 Απόφαση του Συμβουλίου για την ολοκλήρωση των διαβουλεύσεων με τη Δημοκρατία των Νήσων Φίτζι δυνάμει του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ και του άρθρου 37 του μηχανισμού της αναπτυξιακής συνεργασίας Έγγρ. 12708/07 +COR 1(fr) Ψήφισμα του Συμβουλίου για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Κέντρου Δεδομένων για την ταυτοποίηση και τον εντοπισμό σκαφών εξ αποστάσεως (LRIT) Έγγρ. 13030/07 Συμπεράσματα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με «σχέδιο δράσης για τη χωρητικότητα, την αποτελεσματική λειτουργία και την ασφάλεια των αερολιμένων στην Ευρώπη» Έγγρ. 13161/07	δήλωση: 132/07 (COM)

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2007	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενα αποτελέσματα ψηφοφορίας
2822η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ), της 9ης Οκτωβρίου 2007 Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την Ειδική Έκθεση αριθ. 3/2007 του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τη διαχείριση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τους Πρόσφυγες (2000-2004) Έγγρ. 13171/07 + COR 1 Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων Έγγρ. 12758/07 Απόφαση του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη σύναψη του πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας (ΣΕΣΣ) μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, περί της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΣΕΣΣ Έγγρ. 11754/07 Κοινή θέση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της κοινής θέσης 2005/440/ΚΕΠΠΑ περί επιβολής περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό Έγγρ. 12686/07 Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές υπεροξοθειικών (υπερθειικών) αλάτων, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν Έγγρ. 12771/07 Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή πρόσθετου πρωτοκόλλου της Συμφωνίας για το εμπόριο, την ανάπτυξη και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση Έγγρ. 13038/07 + COR 1 Συμπεράσματα του Συμβουλίου με θέμα θέμα «Εξασφαλίζοντας την αποτελεσματικότητα του προληπτικού σκέλους του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης» Έγγρ. 13337/07	δήλωση: 133/07 (RO) δήλωση: 134/07 (RO)

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2007	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενα αποτελέσματα ψηφοφορίας
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ποιότητα των δημόσιων οικονομικών : εκσυγχρονισμός της δημόσιας διοίκησης Έγγρ. 13316/07 Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη «Βελτίωση της νομοθεσίας» στην ΕΕ - Πρόοδος στη μείωση των διοικητικών επιβαρύνσεων Έγγρ. 13286/1/07 REV 1 Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ‘Ανακοίνωση της Επιτροπής: «Για τη θέσπιση κοινών αρχών όσον αφορά την ευελιξία με ασφάλεια: περισσότερες και καλύτερες θέσεις εργασίας μέσω της ευελιξίας με ασφάλεια»’ Έγγρ. 13287/07 Συμπεράσματα του Συμβουλίου για το θέμα «Εκκαθάριση και διακανονισμός» Έγγρ. 13313/07 Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την «Ενίσχυση των ρυθμίσεων για τη χρηματοοικονομική σταθερότητα στην ΕΕ» Έγγρ. 13359/2/07 REV 2 Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε στις 10 Οκτωβρίου 2007 Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας για την επανεισδοχή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια Έγγρ. 12752/07 2823η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ) της 15ης Οκτωβρίου 2007 Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές λαμπτήρων φθορισμού μικρού μεγέθους με ηλεκτρονικό κύκλωμα (CFL-i), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου και την επέκταση του δασμού στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλονται από τη Σοσιαλιστική Δημοκρατία του Βιετνάμ, την Ισλαμική Δημοκρατία του Πακιστάν και τη Δημοκρατία των Φιλιππίνων Έγγρ. 13040/1/07 REV 1	δήλωση: 133/07 (RO)

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2007	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενα αποτελέσματα ψηφοφορίας
Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας σχετικά με τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο και τεσσάρων σχετικών συμφωνιών Έγγρ. 12641/07 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας Έγγρ. 13101/07 + REV 1 (es) Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας Έγγρ. 13104/07 + REV 1 (es) Κοινές θέσεις της ΕΕ ενόψει της προσεχούς Διάσκεψης Προσχώρησης με την Κροατία Έγγρ. 13772/07 Κοινή δράση του Συμβουλίου για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Δημοκρατία του Τσαντ και την Κεντροαφρικανική Δημοκρατία Έγγρ. 12459/07 + REV 1 (en) Στρατηγικής της ΕΕ σχετικά με τη βοήθεια για το Εμπόριο: Ενίσχυση της στήριξης της ΕΕ για τις ανάγκες των αναπτυσσόμενων χωρών που συνδέονται με το εμπόριο Έγγρ. 13070/07 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή της Σύμβασης για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις Έγγρ. 12247/07 + REV 1 (hu) + REV 2 (lt) + REV 3 (it) + REV 4 (de) + REV 6 (pt) + REV 7 (pl) + REV 8 (lv)	δήλωση: 137/07 (Συμβούλιο) 138/07 (FR) δήλωση: 139/07 (κοινή)

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2007	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενα αποτελέσματα ψηφοφορίας
Κοινή θέση η οποία υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο ενόψει της έκδοσης του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του Κοινοτικού Τελωνειακού Κώδικα (Εκσυγχρονισμένος Τελωνειακός Κώδικας) Έγγρ. 11272/07 + COR 1 (fr) + COR 2 + REV 1 (nl) + REV 1 COR 1 (nl) + REV 2 (fi) + REV 3 (hu) + REV 5 (fr) Κοινή θέση η οποία υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο ενόψει της έκδοσης της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 89/552/ΕΟΚ για τον συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την άσκηση τηλεοπτικών δραστηριοτήτων Έγγρ. 10076/6/07 + COR 1 (el) + COR 2 (it) + COR 3 + REV 1 (fr) + REV 1 COR 1 (fr) + REV 2 (bg) + REV 2 COR 2 (bg) + REV 3 (lv) + REV 3 COR 1 (lv) + REV 4 (nl) + REV 5 (da) + REV 6 ADD1 + REV 7 (lv) Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για κοινούς κανόνες στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφαλείας της Αεροπορίας, και για την κατάργηση της οδηγίας 91/670/ΕΟΚ του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1592/2002 και της οδηγίας 2004/36/ΕΚ Έγγρ. 10537/07 + REV 1 (fi) + REV 2 (ee) + ADD 1 COR 1 Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, αφετέρου Έγγρ. 11567/07 Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή και τη σύναψη της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, αφετέρου Έγγρ. 11569/07 + COR 1 2824η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ) της 15ης και 16ης Οκτωβρίου 2007 Συμπέρασμα του Συμβουλίου για το Ουζμπεκιστάν Έγγρ. 13568/1/07 REV 1	δήλωση: 140/07 (Συμβούλιο) 141/07 (Συμβούλιο, ΕΠΙΤΡ.) κατά: MA δήλωση: 142/07 (Συμβούλιο)

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2007	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενα αποτελέσματα ψηφοφορίας
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για το Τσαντ, την Κεντροαφρικανική Δημοκρατία και το Σουδάν Έγγρ. 14057/07 Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη Βιρμανία/Μυανμάρ Έγγρ. 13783/07 Συμπέρασμα του Συμβουλίου για το Ιράν Έγγρ. 13769/07 Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τα Δυτικά Βαλκάνια Έγγρ. 13558/1/07 REV 1 Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη Λιβύη Έγγρ. 13850/07 Συμπέρασμα του Συμβουλίου για το Ιράκ Έγγρ. 13697/07 Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την Ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή Έγγρ. 13698/07 Συμπεράσματα του Συμβουλίου για το Λίβανο Έγγρ. 13842/07 2825η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ) της 22ας και 23ης Οκτωβρίου 2007 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για την τροποποίηση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης για την παραγωγή, την εμπορική διάθεση και το εμπόριο μανιόκας Έγγρ. 13380/07 Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ειδική έκθεση αριθ. 2/2007 του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τις δαπάνες των θεσμικών οργάνων για κτίρια Έγγρ. 13525/07	

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2007	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενα αποτελέσματα ψηφοφορίας
Απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή της κοινής δράσης 2005/557/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την πολιτικοστρατιωτική δράση στήριξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς τις αποστολές της Αφρικανικής Ένωσης στην περιοχή Νταρφούρ του Σουδάν και στη Σομαλία Έγγρ. 13372/07 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας για το εμπόριο ορισμένων προϊόντων χάλυβα Έγγρ. 12903/07 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη διαχείριση ορισμένων περιορισμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυβα από τη Ρωσική Ομοσπονδία Έγγρ. 12906/07 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας Έγγρ. 12412/07 2826η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ) της 30ής Οκτωβρίου 2007 Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών Έγγρ. 0439/07 REV 4 Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας μετά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, καθώς και για τον τερματισμό της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των εν λόγω εισαγωγών καταγωγής Ινδίας σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) 384/96 Έγγρ. 13355/07	δήλωση: 158/07 (Συμβούλιο, ΕΠΙΤΡ.)

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2007	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενα αποτελέσματα ψηφοφορίας
Κανονισμός του Συμβουλίου για την κατάργηση των δασμών αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1050/2002 στις εισαγωγές οπτικών δίσκων με δυνατότητα εγγραφής, καταγωγής Ταϊβάν, και την παροχή δυνατότητας επανείσπραξης ή επιστροφής τους, καθώς και για την κατάργηση των αντισταθμιστικών δασμών που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 960/2003 στις εισαγωγές οπτικών δίσκων με δυνατότητα εγγραφής, καταγωγής Ινδίας, και την παροχή δυνατότητας επανείσπραξης ή επιστροφής τους, και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές αυτές Έγγρ. 13521/07 + REV 1 (lt) Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ σε ορισμένους τύπους συρματόσχοινων και καλωδίων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Ρωσικής Ομοσπονδίας και την κατάργηση των μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων συρματόσχοινων και καλωδίων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Ταϊλάνδης και Τουρκίας Έγγρ. 13349/07 Κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με την προσωρινή υποδοχή ορισμένων Παλαιστινίων σε κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης Έγγρ. 13617/07 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση Έγγρ. 13197/07 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση Έγγρ. 13199/07 Συμπεράσματα του Συμβουλίου που αφορούν λειψυδρία και ξηρασία Έγγρ. 13888/07	

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2007	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενα αποτελέσματα ψηφοφορίας
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την αλλαγή του κλίματος: Προετοιμασία για τη δέκατη τρίτη σύνοδο της Διάσκεψης των Μερών (COP 13) της Σύμβασης-Πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την αλλαγή του κλίματος (UNFCCC) και την τρίτη σύνοδο της Διάσκεψης των Συμβαλλόμενων Μερών του Πρωτοκόλλου του Κυότο (CMP 3) (Μπαλί, 3-14 Δεκεμβρίου 2007) Έγγρ. 14632/07	